

**NAD****C 542****Проигрыватель компакт-дисков****РУС****Руководство пользователя**

*Официальный эксклюзивный дистрибьютор*

**TRIA INTERNATIONAL INC.**

ул. Шарикоподшипниковская, д. 13А

Москва, Россия

тел. 095.221.6.122

[www.tria.ru](http://www.tria.ru)

*Гарантийный ремонт*

**СЕРВИС-ЦЕНТР «СтудиоСаунд Сервис»**

Каширский проезд, д. 17, стр. 1, эт. 1

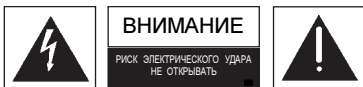
Москва, Россия

Тел.: 748.03.60

Факс: 748.03.59

*Пожалуйста, ознакомьтесь с данным руководством перед началом эксплуатации аппарата.*

# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ:** С ЦЕЛЬЮ СНИЖЕНИЯ РИСКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ЭЛЕМЕНТОВ, РЕМОНТ КОТОРЫХ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ АППАРАТА ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

**Внимание:** В целях снижения риска возникновения пожара или электрического удара не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.



Значок молнии внутри равностороннего треугольника призван обратить внимание пользователя на наличие внутри корпуса аппарата опасных неизолированных напряжений, которые могут стать причиной электрического удара.



Значок восклицательного знака внутри равностороннего треугольника призван обратить внимание пользователя на наличие в прилагаемой к аппарату литературе важных указаний по эксплуатации и обслуживанию.



Не размещайте аппарат на шатких тележках, стендах, штативах, кронштейнах или столах. Аппарат может упасть, что приведет к нанесению серьезной травмы ребенку или взрослому и повреждению аппарата. Используйте аппарат только с тележками, стендами, штативами, кронштейнами или столами, которые рекомендованы производителем или продавались вместе с аппаратом. При монтаже аппарата необходимо следовать указаниям производителя и использовать рекомендованные им крепежные элементы.

Аппарат, размещенный на тележке, нужно перемещать с аккуратностью. Быстрые остановки, чрезмерные усилия и неровности поверхности могут привести к опрокидыванию.

Перед подключением и началом эксплуатации аппарата прочитайте все инструкции и меры безопасности. Сохраните инструкции и меры предосторожности для последующих ссылок.

Все предостережения, приведенные на корпусе устройства и в руководстве по эксплуатации, должны безукоснительно выполняться.

Аппарат не должен использоваться рядом с водой, например, рядом с ванной, душем, раковиной, плавательным бассейном, во влажном подвале и т.д.

Устанавливайте аппарат таким образом, чтобы его расположение не препятствовало надлежащей вентиляции. Не используйте аппарат на кровати, диване, ковре и похожих поверхностях, которые могут закрыть вентиляционные отверстия. Аппарат не должен размещаться в закрытых пространствах, таких как книжные шкафы и стеллажи, если не обеспечивается соответствующая вентиляция или не соблюдены все инструкции производителя.

Аппарат должен размещаться вдали от источников тепла, таких как батареи, тепловые заслонки и печи, а также других аппаратов (включая усилители), излучающих тепло.

Аппарат должен подключаться только к источникам питания, имеющим тип, напряжение и частоту тока, обозначенные на задней стенке аппарата.

Провод питания должен прокладываться таким образом, чтобы избежать возможности наступания на него или защемления. Обратите особое внимание на участки провода около тройников, розеток и мест, где он выходит из аппарата.

Перед чисткой отключите аппарат от электросети. Никогда не используйте бензин, разжижители и другие растворители для очистки аппарата. Для очистки используйте чистую сухую материю.

Отключите сетевой кабель от розетки, если аппарат не используется в течение продолжительного периода времени.

Не допускайте попадания посторонних предметов и жидкостей в отверстия корпуса аппарата.

Аппарат требует квалифицированного обслуживания в случае, если:

- А Поврежден сетевой кабель или вилка.
- Б В аппарат упали предметы или пролилась жидкость.
- В Аппарат попал под дождь или жидкость любого рода.
- Г Аппарат не функционирует надлежащим образом или демонстрирует заметные изменения в характеристиках.
- Д Аппарат упал или был каким-либо другим образом поврежден.

**НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ЧИНИТЬ АППАРАТ. ВСЕ РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.**

По завершении любого обслуживания или ремонта данного аппарата потребуйте от ремонтирующей стороны гарантий того, что использовались только разрешенные производителем запасные части с теми же характеристиками. Попросите произвести проверку безопасности, чтобы убедиться, что аппарат находится в рабочем состоянии. Использование неразрешенных деталей может привести к пожару, электрическому удару или другим опасным ситуациям.

При использовании комнатной антенны (встроенной в аппарат или установленной отдельно) не допускайте ее контакта с металлическими частями других электрических приборов – ламп, телевизоров и т.д.

## ВНИМАНИЕ ЛИНИИ ЭЛЕКТРОПЕРЕДАЧ

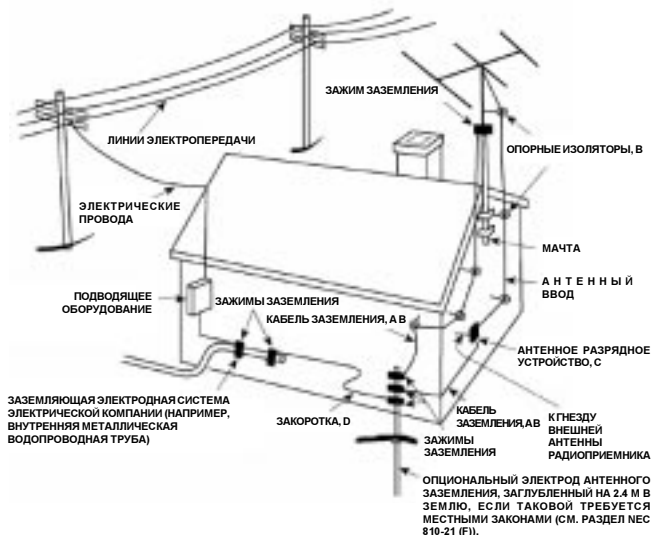
Любая внешняя антенна должна устанавливаться вдали от линий электропередач.

## ЗАЗЕМЛЕНИЕ ВНЕШНЕЙ АНТЕННЫ

Если внешняя антенна подключена к Вашему тюнеру или тюнеру-предусилителю, убедитесь в том, что антенная система заземлена надлежащим образом и обеспечивает защиту от скачков напряжения и статических зарядов. Раздел 810 National Electric Code, ANS/NFPA №70-1984, содержит информацию, касающуюся надлежащего заземления мачт и поддерживающих структур, заземления антенного ввода разрядного устройства, размеров заземляющих проводников, размещения антенного разрядного устройства, подключения заземляющих электродов и требований, предъявляемых к заземляющему электроду.

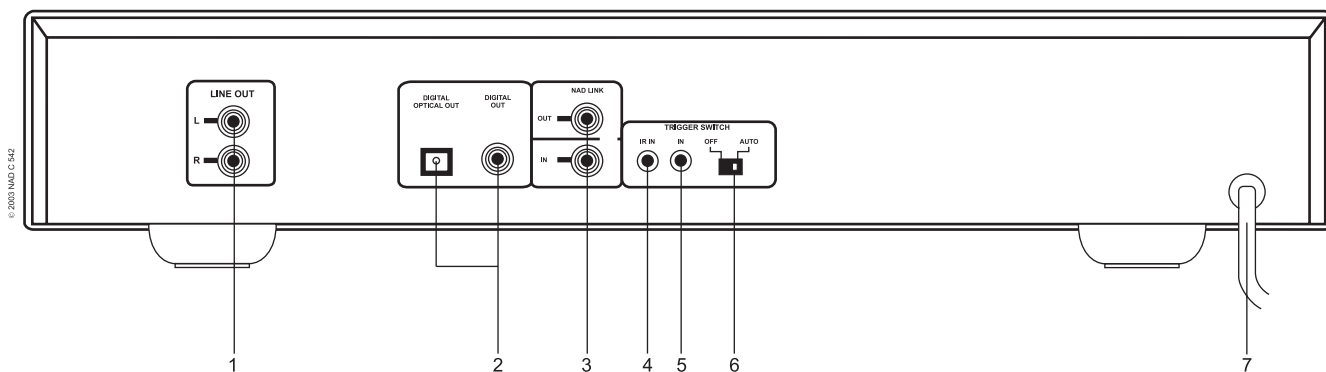
- а) Используйте в качестве заземляющего кабеля медный №10 AWG (5.3 мм<sup>2</sup>), алюминиевый №8 AWG (8.4 мм<sup>2</sup>), плакированный медью или бронзовый №17 AWG (1.0 мм<sup>2</sup>) или более толстый провод.
- б) Прикрепите антенный и заземляющий кабели к дому, используя опорные изоляторы, расположенные на расстоянии 1.22 – 1.83 м друг от друга.
- в) Расположите антенное разрядное устройство как можно ближе к тому месту, где антенный кабель входит в дом.
- г) При использовании отдельного заземляющего электрода подключите проволочную перемычку, эквивалентную медному проводу №6 AWG (13.3 мм<sup>2</sup>) или более толстую. См. раздел NEC 810-21 (j).

**ПРИМЕР ЗАЗЕМЛЕНИЯ АНТЕННЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ NATIONAL ELECTRICAL CODE, СОДЕРЖАЩИМИСЯ В РАЗДЕЛЕ 810 – РАДИО И ТЕЛЕВИЗИОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ.**

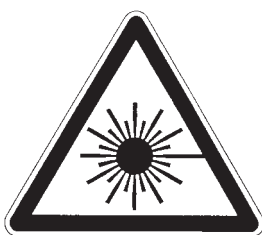
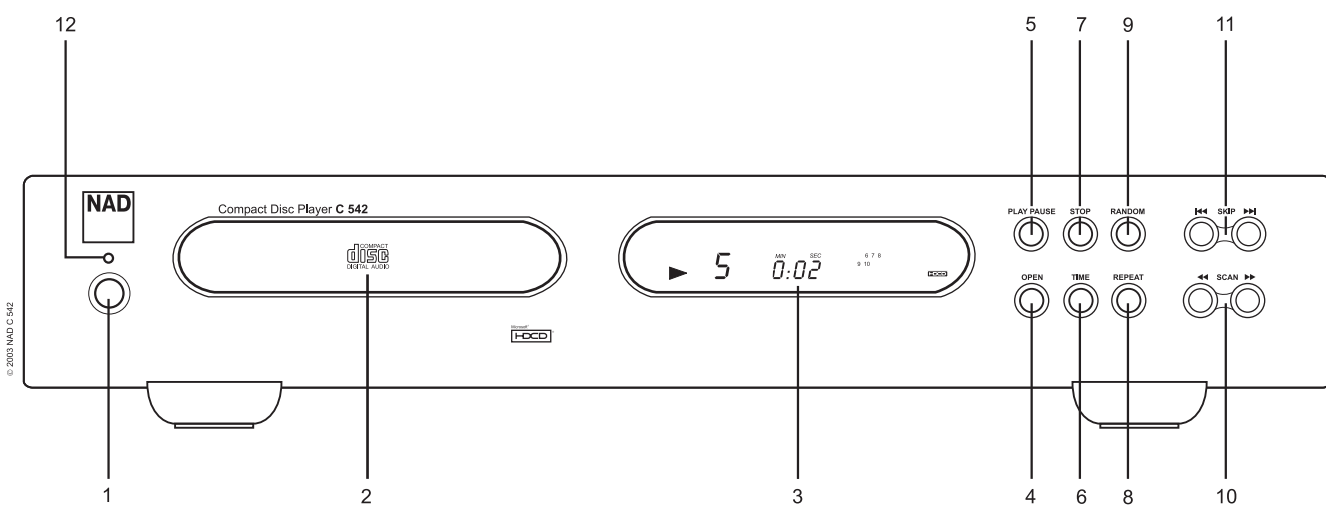


**ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА СИСТЕМЫ КАБЕЛЬНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ:** Эта памятка призвана привлечь внимание установщика системы кабельного телевидения на Статью 820-22 NEC, в которой содержится руководство по надлежащему заземлению и, в частности, оговорено, что кабель заземления должен быть подключен к домашней заземляющей системе как можно ближе к точке входа кабеля.

## РАЗЪЕМЫ НА ЗАДНЕЙ СТЕНКЕ



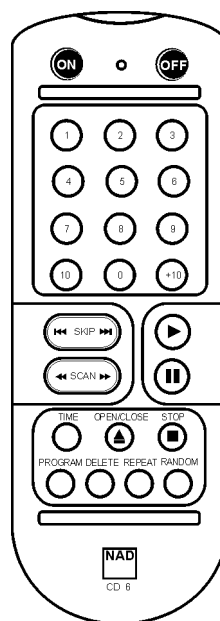
## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ



Это цифровое устройство соответствует ограничениям класса В на излучение радиопомех, оговоренных в положениях о радиопомехах Канадского Департамента Связи.

**Внимание!** Вероятность невидимого лазерного излучения при вскрытии и нарушении фиксаторов. Избегайте воздействия лазерного луча.

## ПУЛЬТ ДУ



# NAD C542 Проигрыватель компакт-дисков

## БЫСТРЫЙ СТАРТ

1. Удалите транспортировочный винт из основания аппарата.
2. Соедините двухпроводным кабелем RCA-RCA левый (L) и правый (R) линейные выходы проигрывателя Line Out с соответствующими входами CD Вашего усилителя.
3. Подсоедините сетевой кабель к розетке.
4. Включите проигрыватель, нажав зеленую кнопку питания POWER.
5. Нажмите кнопку OPEN, чтобы открыть лоток для диска.
6. Установите компакт-диск в круглое углубление лотка маркированной стороной вверх. Убедитесь, что диск находится в центре углубления.
7. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE. Лоток автоматически закроется, и начнется воспроизведение диска.
8. В любой момент Вы можете нажать кнопку SKIP и выбрать другой трек диска.
9. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE, если хотите временно приостановить воспроизведение диска. Считывающая головка останется на том же треке. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE еще раз, когда захотите продолжить воспроизведение. Нажмите кнопку STOP, если хотите остановить воспроизведение и перевести считывающую головку в начало диска.

## ПРИМЕЧАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ УСТАНОВКИ

**ВАЖНО!** Перед началом установки аппарата удалите красный пластиковый транспортировочный винт из основания аппарата. Для этого поверните винт на 90° против часовой стрелки и вытяните его из аппарата. Не прикладывайте усилий при извлечении винта. Обратите внимание на наклейку, прикрепленную к винту. Сохраните транспортировочный винт на случай возможной последующей перевозки аппарата (например, при переезде). Транспортировочный винт необходим для предотвращения повреждений аппарата.

Установите проигрыватель компакт-дисков NAD C542 на ровную поверхность, не подверженную вибрациям (сильные вибрации или работа под наклоном могут привести к перескакиванию считывающей головки). Проигрыватель можно устанавливать вместе с другими компонентами при условии соблюдения надлежащей вентиляции. При установке проигрывателя вблизи радиоприемника (AM или FM), видеомагнитофона или телевизора в его цепях возможно появление статического электричества, которое отрицательно скажется на приеме слабых радиосигналов. В этом случае установите проигрыватель как можно дальше от этих устройств или отключите его питание при просмотре или прослушивании передач.

## РАЗЪЕМЫ НА ЗАДНЕЙ СТЕНКЕ

### 1. LINE OUT

Соедините эти разъемы со входом Вашего усилителя. Подключите один конец двухпроводного кабеля RCA-RCA к левому (L) и правому (R нижнему) выходным гнездам. Подключите другой конец кабеля ко входу «CD» Вашего стереофонического усилителя или любому другому линейному входу (например, «AUX»). НЕ подключайте этот кабель ко входу «PHONO» усилителя. Для удобства разъемы RCA проигрывателя NAD C542 имеют различную цветовую маркировку. Красный разъем соответствует правому каналу, а белый – левому. Разъемы NAD LINK и DIGITAL OUT имеют желтый цвет. Убедитесь в отсутствии повреждений всех разъемов и кабелей, а также в надежности подключений.

### 2. DIGITAL OPTICAL и COAXIAL OUTPUT

С помощью этого выходного разъема можно осуществлять цифровое воспроизведение сигнала. Последовательные цифровые данные берутся после этапа коррекции ошибок, но до цифроаналогового преобразования и фильтрации. Цифровой выход изолирован от встроенных цепей ЦАП, его можно подключить к любому цифровому сигнальному процессору, соответствующему стандарту Sony/Philips (SPDIF).

Чтобы воспользоваться цифровым выходом, подключите его ко входу «CD DIGITAL» (или аналогичному) цифрового процессора или рекордера. Для достижения наилучших результатов соединения следует использовать коаксиальный кабель сопротивлением 75 Ом, предназначенный для передачи

видео сигналов и оснащенный с обоих концов штекерами RCA, или оптическим кабелем, снабженным соединителем TOS LINK. (Чтобы отличаться от похожих внешне PHONO кабелей, используемых для передачи аналоговых аудиосигналов, видео- и цифровые аудиокабели часто имеют желтые штекеры.)

### 3. NAD LINK IN/OUT

Гнезда NAD LINK используются для передачи управляющих сигналов от других компонентов NAD с шиной NAD-Link. Они позволяют осуществлять централизованное управление всей системой, а также использовать системный пульт ДУ NAD для вызова некоторых функций других компонентов NAD (например, тюнера или кассетной деки), также оснащенных шиной NAD-Link. Чтобы управлять другими компонентами, подключите выход NAD LINK OUT проигрывателя C542 ко входу NAD LINK IN другого компонента. Гнезда NAD Link допускают шлейфовое подключение (IN к OUT), таким образом, управление всей системой может осуществляться через дистанционное управление одним компонентом.

**ПРИМЕЧАНИЯ:** Не рекомендуется соединять гнезда NAD Link компонентов, оснащенных собственными ИК-сенсорами дистанционного управления и размещенных рядом друг с другом в зоне действия одного пульта ДУ. Если у Вас возникли сомнения, попробуйте сначала управление компонентами без использования шины NAD Link. Если компонент реагирует на команды ДУ, то нет необходимости подключать его к NAD Link.

Никогда не подключайте последний компонент в цепочке NAD Link к первому. Перед подсоединением или отключением NAD Link отсоедините кабели питания всех компонентов от сети.

### 4. IR IN

Данный вход подсоединяется к выходу ИК повторителя (Xantech или подобного) или к ИК выходу другого компонента для обеспечения дистанционного управления C 542.

За более подробной информацией обращайтесь к Вашему дилеру или специалисту по установке.

### 5. TRIGGER IN

С помощью 12-вольтового триггерного входа обеспечивается дистанционное переключение C 542 из режима ожидания (STANDBY) в рабочий режим и наоборот через дополнительное оборудование, например, предусилитель, аудио/видео процессор и т.п. Для использования этой функции управляющее устройство должно быть оборудовано 12-вольтовым триггерным выходом.

### 6. TRIGGER SWITCH

A. При установке данного переключателя в положение OFF аппарат игнорирует любые команды, подаваемые с триггерного входа. С помощью кнопок на лицевой панели и кнопкой POWER ON/OFF на пульте ДУ осуществляется переключение между рабочим режимом и режимом ожидания (STANDBY). Эта установка, как правило, используется для большинства инсталляций.

B. Для управления с помощью внешнего 12-вольтового триггерного сигнала установите данный переключатель в положение AUTO; в этом случае включение C 542 будет осуществляться при наличии на триггерном входе верхнего значения напряжения (12 В). В этом случае сигнал обходит регуляторы ON/STANDBY на лицевой панели и пульте ДУ, а включение C 542 может производиться только с помощью сигнала с 12-вольтового триггерного входа. При понижении напряжения на триггерном входе (менее 12 В) аппарат переключается в режим ожидания (STANDBY). В этом случае соответствующие регуляторы на лицевой панели и пульте ДУ, предназначенные для переключения аппарата в режим ожидания, также не функционируют. Поэтому при установке данного переключателя в положение AUTO и подаче на данный аппарат внешнего сигнала проигрыватель переводится в состояние, определенное для него сигналом с триггерного входа.

### 7. СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ

Подключите этот кабель к стенной розетке или дополнительной электрической розетке на задней стенке усилителя.

## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ

### 1. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ

Нажмите эту кнопку, чтобы включить питание проигрывателя. Нажмите еще раз и отпустите, чтобы отключить питание. Дисплей загорается, когда проигрыватель включен и готов к работе.

### 2. ЛОТОК ДЛЯ ДИСКА

Если Вы хотите воспроизвести диск, нажмите кнопку OPEN, чтобы открыть лоток. Установите компакт-диск в круглое углубление лотка прозрачной стороной вниз. Маркированная сторона диска должна смотреть вверх. Диски CD-3 (3-дюймовые «синглы») можно воспроизводить без помощи адаптера. Для этого поместите компакт-диск во внутреннее круглое углубление лотка маркированной стороной вверх.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Проигрыватель не приспособлен для работы с «приглушающими дисками», помещенными поверх CD, а также двумя CD, помещенными друг на друга. Проигрыватель воспроизводит музыкальные CD, однако не предназначен для воспроизведения дисков CD-V, DVD, CD-I, CD-ROM или PHOTO CD. Обратитесь также к разделу «Примечание относительно использования музыкальных дисков CD-R и CD-RW».

### 3. ДИСПЛЕЙ

Экран дисплея предоставляет информацию о статусе воспроизведения и положении оптического считывающего устройства на диске. Отображаемая информация о номере трека и времени берется из неслышимых «субкодов» на компакт-диске.

**НОМЕР ТРЕКА.** Каждый диск в момент записи разбивается на пронумерованные треки. Обычно каждому пронумерованному треку соответствует отдельная песня, симфония и т.д. Номера треков обозначены на диске и записываются его производителем. На некоторых компакт-дисках, по желанию производителя, треки могут быть поделены на разделы, обозначаемые индексами. Этот проигрыватель не отображает номера индексов.

**ВРЕМЯ.** В обычном режиме дисплей отображает время, прошедшее с начала текущего трека. Используя кнопку TIME, Вы можете выбрать режим отображения числа оставшихся треков и времени до конца диска. Когда Вы устанавливаете новый диск и нажимаете кнопку OPEN (№ 4) для закрытия лотка, на экране дисплея отображается число треков и общее время воспроизведения всего диска.

**REMAIN.** Индикатор «REMAIN» загорается в левом нижнем углу дисплея при нажатии на кнопку TIME. При этом на дисплее отображается число оставшихся треков и время до конца воспроизведения диска.

**REPEAT 1.** Индикаторы «REPEAT» и «1» загораются соответственно в центре и левом верхнем углу дисплея при повторном воспроизведении одного трека диска. Индикаторы «REPEAT» и «ALL» появляются при повторе всей программы или диска.

**RANDOM.** При выборе режима воспроизведения в случайной последовательности на экране дисплея загорается индикатор «RANDOM».

**ОТОБРАЖЕНИЕ ТРЕКОВ В «КАЛЕНДАРЕ».** Календарь отображает номера треков, записанных на диске. По окончании воспроизведения трека его номер гаснет, показывая, какая часть диска уже прослушана и какая осталась. В момент воспроизведения трека его номер мигает. Календарь отображает до 16 пронумерованных треков.

**OVER.** Если загруженный диск включает в себя свыше 16 треков, в нижней центральной части дисплея загорается индикатор «OVER».

**MEMORY.** Индикатор «MEMORY» загорается при воспроизведении запрограммированной последовательности треков или в режиме программирования треков.

**PROGRAM.** Индикатор, загорающийся вместе с индикатором MEMORY во время воспроизведения запрограммированной последовательности треков на диске.

**СТАТУС.** Направленная вправо стрелка ►, находящаяся слева от индикации времени, загорается при воспроизведении. Две вертикальные черты II означают, что проигрыватель находится в режиме паузы. В режиме остановки дисплей возвращается к индикации общего числа треков и времени воспроизведения диска.

по dISC. Если в проигрыватель не загружен диск или содержимое диска не считывается (например, потому, что он загрязнен или перевернут), то на экране дисплея появляется индикация «no dISC».

**СЕНКОР ДУ.** Инфракрасный приемник, расположенный в правой части окошка дисплея, принимает команды пульта ДУ. Этот приемник и пульт ДУ должны находиться в зоне прямой видимости по отношению друг к другу, в противном случае дистанционное управление может не работать.

**Индикатор HDCD®.** Данный индикатор загорается при воспроизведении дисков формата HDCD®. За более подробной информацией относительно формата HDCD обращайтесь к разделу «HDCD».

### 4. КНОПКА OPEN

Нажмите эту кнопку, чтобы открыть лоток для диска. Нажмите еще раз, чтобы закрыть лоток. Если эта кнопка нажата во время воспроизведения, то проигрыватель остановится, считывающее устройство вернется в начало диска и откроется лоток. Открытие лотка также влечет за собой удаление из памяти номеров запрограммированных треков. При открытом лотке механизм закрытия можно также активизировать кнопкой PLAY, или слегка подтолкнуть лоток.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Лоток открывается и закрывается при помощи встроенного мотора. Не закрывайте лоток вручную при выключенном питании проигрывателя.

После закрытия лотка проигрыватель просматривает оглавление диска (TOC) и отображает число треков и общее время воспроизведения. Если Вы закрыли лоток нажатием кнопки PLAY, то этот шаг пропускается, и проигрыватель сразу начинает воспроизведение трека №1.

### 5. КНОПКА PLAY/PAUSE

Эта кнопка отвечает за две команды – начинает или приостанавливает воспроизведение. Нажмите кнопку для начала воспроизведения или его возобновления после паузы. Нажмите эту кнопку во время воспроизведения, чтобы временно приостановить воспроизведение и оставить считывающее устройство в текущем положении. Режим воспроизведения отображается на экране дисплея направленной вправо стрелкой. Режим паузы отображается двумя вертикальными чертами II. Чтобы продолжить воспроизведение с того места, где оно было приостановлено, нажмите кнопку PLAY/PAUSE еще раз. Если Вы не хотите продолжать воспроизведение с того же места, то перед нажатием кнопки PLAY Вы можете воспользоваться кнопками SKIP и SCAN для перевода считывающего устройства в другое положение.

### 6. КНОПКА TIME

Кнопка TIME переключает режимы отображения номеров прошедших/оставшихся треков и времени воспроизведения диска или программы. По умолчанию дисплей отображает номер текущего трека и время, прошедшее с его начала. Нажмите кнопку TIME один раз, чтобы отобразить общее число оставшихся треков и оставшееся время воспроизведения диска или программы. Нажмите кнопку TIME еще раз, чтобы вернуться к стандартному отображению.

### 7. КНОПКА STOP

Нажмите кнопку STOP один раз, чтобы остановить воспроизведение и вернуть считывающее устройство к началу диска. Дисплей покажет число треков и общее время воспроизведения диска. Если проигрыватель был запрограммирован на воспроизведение отдельных треков, то эта программа останется в памяти аппарата. Повторное нажатие кнопки STOP приведет к удалению программы. Двукратное нажатие кнопки STOP также отключает режимы повтора и воспроизведения в случайной последовательности (если они были предварительно активизированы).

### 8. КНОПКА REPEAT

Эта кнопка включает режим непрерывного повторного воспроизведения. Нажмите кнопку REPEAT один раз, чтобы выбрать режим «REPEAT 1», в котором повторно воспроизводится только текущий трек. Повторное нажатие на кнопку REPEAT включает режим «REPEAT ALL», в котором диск воспроизводится повторно от начала до конца. Нажмите кнопку REPEAT третий раз, чтобы отключить режим повтора и вернуться к нормальному воспроизведению.

Режим повтора может использоваться совместно с режимами программирования и воспроизведения в случайной последовательности. Когда проигрыватель находится в режиме повтора, на экране дисплея появляется индикация «REPEAT 1» или «ALL». Режим повтора можно отключить, дважды нажав кнопку STOP. После первого нажатия на кнопку STOP воспроизведение будет остановлено, после второго – режим повтора будет отключен.

## 9. КНОПКА RANDOM

Использование режима RANDOM позволяет воспроизводить все треки диска в случайной последовательности. В режиме остановки нажмите кнопку RANDOM, а затем PLAY/PAUSE, чтобы включить режим воспроизведения в случайной последовательности. Этот режим можно также активизировать во время воспроизведения нажатием кнопки RANDOM. Воспроизведение текущего трека прекратится, и начнется воспроизведение первого трека из случайной последовательности.

Режим воспроизведения в случайной последовательности можно использовать совместно с режимом повтора всех треков, но не программы. Когда проигрыватель находится в режиме воспроизведения в случайной последовательности, на экране дисплея появляется индикация «RANDOM». Нажмите кнопку RANDOM еще раз, чтобы отключить режим воспроизведения в случайной последовательности и вернуться к нормальному воспроизведению. Данный режим можно также отключить, дважды нажав кнопку STOP. После первого нажатия на кнопку STOP воспроизведение будет остановлено, после второго – режим воспроизведения в случайной последовательности будет отключен.

## 10. КНОПКИ SCAN ◀◀ ▶▶

С помощью кнопки SCAN ◀◀ считывающее устройство обеспечивает воспроизведение записи с увеличенной скоростью в обратном направлении. Эта кнопка работает только в режимах воспроизведения и паузы. После остановки воспроизведения или установки нового диска Вам следует нажать кнопку PLAY, прежде чем пользоваться функцией ускоренного воспроизведения. Если кнопка SCAN нажата в режиме паузы, то поиск будет происходить беззвучно; в режиме воспроизведения фрагменты музыки будут слышны с уменьшенной громкостью. В течение первых 50 секунд трека поиск производится с утроенной скоростью, затем скорость увеличивается до 15-кратной по сравнению с обычной.

Используйте этот режим т.н. “ознакомительного прослушивания” для точного перехода к тому фрагменту, с которого Вы хотите продолжить воспроизведение. Если в момент ускоренного воспроизведения назад Вы дойдете до начала первого трека, то проигрыватель автоматически перейдет в режим обычного воспроизведения.

С помощью кнопки SCAN ▶▶ считывающее устройство обеспечивает воспроизведение записи с увеличенной скоростью в прямом направлении. Действие, оказываемое этой кнопкой, аналогично действию функции SCAN ◀◀. Если в момент ускоренного воспроизведения вперед Вы дойдете до конца последнего трека, то поиск завершится, и на экране дисплея отобразится содержимое диска. (Режим «зацикливания» не поддерживается.)

## 11. КНОПКИ SKIP ◀◀ ▶▶

Во время воспроизведения нажмите кнопку SKIP ◀◀ один раз, чтобы перейти к началу текущего трека. Нажмите кнопку SKIP ◀◀ дважды, чтобы перейти к предыдущему треку диска или программы – один раз, чтобы вернуться к началу текущего трека, и второй, чтобы перейти к предыдущему. При последовательных нажатиях на кнопку проигрыватель будет последовательно переходить к предыдущим трекам, пока не достигнет первого трека диска или программы.

Во время воспроизведения нажмите кнопку SKIP ▶▶ один раз, чтобы перейти к началу следующего трека диска или программы. Таким образом, если Вы хотите прослушать начала всех треков, нажмите кнопку PLAY, а затем по прошествии нескольких секунд последовательно нажимайте кнопку SKIP. В режиме остановки нажимайте кнопку SKIP ▶▶ до тех пор, пока не достигните желаемого трека, после чего нажмите PLAY для начала воспроизведения.

## 12. ИНДИКАТОР STAND-BY

При включении аппарата индикатор режима ожидания загорается зеленым, а при переключении в режим ожидания – желтым.

## ПУЛЬТ ДУ

К Вашему проигрывателю компакт-дисков прилагается беспроводной пульт дистанционного управления, который позволяет управлять функциями воспроизведения с Вашего кресла или из любой другой точки комнаты. Для надлежащей работы пульта необходимо наличие прямой видимости между пультом и лицевой панелью проигрывателя. Если проигрыватель не реагирует на команды ДУ, возможно, между ним и пультом находится препятствие в виде одежды, бумаги или мебели.

Большинство кнопок пульта ДУ имеют то же назначение, что и соответствующие кнопки на лицевой панели проигрывателя. При этом пульт оснащен рядом дополнительных кнопок и функций, в том числе цифровой клавиатурой и функциями программирования.

## КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ (ON)

Нажимайте эту зеленую кнопку для включения проигрывателя компакт-дисков из режима ожидания. При этом должен загореться зеленый светодиод.

## КНОПКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ (OFF)

Нажимайте эту красную кнопку для выключения аппарата в режим ожидания. При этом должен загореться желтый светодиод, который указывает на то, что аппарат подключен к сети и готов к приему команд с пульта ДУ или 12 В триггера (в зависимости от установки триггерного переключателя - №6).

## ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ

Нажатие на цифровые кнопки (1 – 10; +10) обеспечивает переход к указанному треку и началу воспроизведения. Таким образом, для воспроизведения трека №5 нажмите кнопку 5. Для воспроизведения трека №20 нажмите кнопки +10 и 10. Для воспроизведения трека №36 нажмите кнопки +10, +10, +10 и 6.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Проигрыватель С 542 позволяет запрограммировать воспроизведение 20 треков в произвольной последовательности. Чтобы воспроизвести программу, содержащую желаемые треки, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку PROGRAM. Загорится индикатор «MEMORY». На экране дисплея появится индикация «Pr:01», означающая, что проигрыватель ждет ввода первого трека программы.
2. Используя кнопки SKIP или цифровую клавиатуру, выберите первый трек Вашей последовательности. Номер выбранного трека начнет мигать на экране дисплея.
3. Нажмите кнопку PROGRAM, чтобы сохранить выбранный номер трека в памяти. Экран дисплея вернется в режим ввода номера трека, и на нем появится индикация «Pr:02». Проигрыватель ждет ввода второго трека программы.
4. Повторите шаги 2 и 3 для сохранения в памяти других треков (до 20). При вводе 20 треков на экране дисплея появится индикация «FULL».
5. Если Вы хотите просмотреть или изменить программу, последовательно нажимайте кнопку PROGRAM для перехода от записи к записи. По достижении последней записи в программе Вы можете добавить запрограммированные треки, повторив шаги 2 и 3.
6. Чтобы воспроизвести сохраненную программу, нажмите кнопку PLAY. На экране дисплея загорятся индикаторы «PROGRAM» и «MEMORY», означающая, что проигрыватель перешел в режим воспроизведения программы. Во время воспроизведения программы кнопки SKIP позволяют выбирать только треки из этой программы. Таким образом, если Вы желаете прослушать лишь часть программы, начните воспроизведение и воспользуйтесь кнопкой SKIP ▶▶ для пропуска запрограммированных треков, которые Вы не хотите слушать.

- Чтобы прекратить воспроизведение программы, нажмите кнопку STOP. При этом номера запрограммированных треков останутся в памяти. Если Вы хотите снова воспроизвести программу, нажмите кнопку PLAY. Если Вы хотите изменить программу, последовательно нажимайте кнопку PROGRAM для просмотра и редактирования. Чтобы добавить треки, нажимайте кнопку PROGRAM до тех пор, пока не достигнете максимального номера программы.
- Чтобы очистить содержимое программы, нажмите кнопку STOP и откройте лоток кнопкой OPEN/CLOSE, или выключите питание проигрывателя.

Приведенный ниже пример подробно описывает, как запрограммировать треки 5, 23, 9, 16, 1 и начать их воспроизведение.

Когда проигрыватель в режиме остановки:

Нажмите на пульте ДУ	На дисплее отобразится
PROGRAM	Pr p:01
5	5 p:01
PROGRAM	Pr p:02
+10, +10, 3	23 p:02
PROGRAM	Pr p:03
9	9 p:03
PROGRAM	Pr p:04
+10, 6	16 p:04
PROGRAM	Pr p:05
1	1 p:05
PROGRAM	Pr p:06
PLAY	

Выбранная программа будет отображена на «календарной» сетке дисплея.

#### УДАЛЕНИЕ ТРЕКОВ

Система CD-проигрывателя C 542 допускает возможность удаления любых треков диска в режиме программирования или остановки. Для удаления треков воспользуйтесь последовательностью команд, приведенных ниже.

В режиме программирования.

- Нажмите кнопку DELETE. На дисплее отобразится «dE d:01»; это означает, что проигрыватель готов к удалению первого трека. Через 1 сек. вместо «dE» на дисплее отобразится номер первого трека Вашей музыкальной программы.
- Используя кнопки SKIP◀ и SKIP▶, выберите первый трек, удаляемый из программы. На дисплее начнет мигать номер этого трека.
- Еще раз нажмите кнопку DELETE, чтобы сохранить номер выбранного трека в памяти. Отображение номера этого трека будет удалено с экрана дисплея, после чего на дисплее будет отображен следующий трек программы. Это означает, что проигрыватель готов к удалению второго трека.
- Повторяя шаги 2 и 3, выберите номера остальных треков, удаляемых из памяти (не более 20 треков). Треки с номерами, превышающими 25, не подлежат удалению.
- Для воспроизведения сохраненной в памяти программы просто нажмите кнопку PLAY. Во время воспроизведения доступ с помощью кнопок SKIP возможен только к тем трекам, которые были оставлены в программе. Удаленные из памяти треки в календарной сетке отсутствуют и не воспроизводятся.
- Для стирания всей музыкальной программы нажмите два раза кнопку STOP и откройте лоток с помощью кнопки OPEN/CLOSE, или отключите питание аппарата.

В режиме остановки:

- Нажмите кнопку DELETE. На дисплее отобразится «dE d:01» и общее время воспроизведения трека. Это означает, что проигрыватель готов к удалению первого трека.
- Используя цифровые кнопки прямого ввода параметров, выберите первый удаляемый трек. Номер данного трека будет удален из календарной сетки и на дисплее отобразится обновленное общее время воспроизведения музыкальной программы.
- Повторите действия, описанные в шаге 2, для выбора номеров остальных удаляемых из программы треков (не более 25); удаление треков с номерами, превышающими 25, невозможно.
- Для воспроизведения оставшихся треков программы нажмите кнопку PLAY. Во время воспроизведения доступ с помощью кнопок SKIP возможен только к тем трекам, которые были оставлены в программе. Удаленные из памяти треки в календарной сетке отсутствуют и не воспроизводятся.

- Для стирания всей музыкальной программы нажмите кнопку STOP и откройте лоток с помощью кнопки OPEN/CLOSE, или отключите питание аппарата.

В Календарной сетке дисплея отобразятся оставшиеся треки музыкальной программы. По завершении процедуры воспроизведения проигрыватель автоматически останавливается и на дисплее вновь отобразятся все треки, записанные на диске.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режиме ввода программы кнопки SKIP ◀ и ▶ обеспечивают реализацию т.н. функции «цикличности», в соответствии с которой при поочередном нажатии кнопки SKIP ◀ происходит переход с трека №1 на последний трек диска. Благодаря этому значительно упрощается процедура выбора треков с большими номерами.

#### УСТАНОВКА И ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

В пульте ДУ используются два 1,5-вольтовых элемента питания размера AAA (UM-4 или IEC R03). Для продления времени работы пульта рекомендуется использовать щелочные элементы питания. Чтобы открыть отсек элементов питания, приложите кончик пальца к углублению в задней стенке пульта, надавите на гибкий край крышки отсека и сместите крышку вверх. Установите новые элементы питания, соблюдая полярность, указанную на схеме внутри отсека.

Пружины должны соприкоснуться с минусовым (-) полюсом элементов питания. Установите крышку отсека на место и слегка нажмите до щелчка. В некоторых случаях коррозия или жирные отпечатки пальцев на контактах элемента питания могут препятствовать надлежащей работе пульта. В этом случае извлеките оба элемента питания, протрите металлические контакты на обоих концах чистой тканью или пластиком и установите их обратно, соблюдая правильную полярность.



Формат HDCD® (High Definition Compatible Digital), разработанный Pacific Microsonics в США, является запатентованным алгоритмом кодирования/декодирования, призванным полностью раскрыть все богатство и детальность записи.

Компакт-диски, записанные с помощью формата HDCD®, звучат лучше обычных 16-битных CD, поскольку в них содержится 20-битная реальная музыкальная информация. HDCD® позволяет преодолеть ограничение 16-битного формата благодаря использованию сложного алгоритма кодирования дополнительных 4 бит при сохранении полной совместимости с существующим форматом CD.

В результате достигается больший динамический диапазон, более сфокусированная трехмерная звуковая сцена и естественная тональность вокала и музыки. Звучание диска, закодированного с помощью HDCD и воспроизведенного на HDCD-совместимом проигрывателе NAD C542, обладает большей чистотой и глубиной. Также улучшаются характеристики и обычных компакт-дисков.

Проигрыватель компакт-дисков NAD C542 автоматически определяет HDCD®-диск и активизирует декодер HDCD®. При воспроизведении дисков HDCD® загорается красный индикатор.

#### МУЗЫКАЛЬНЫЕ ДИСКИ CD-R И CD-RW

C542 может воспроизводить музыкальные диски формата CD-R и CD-RW, записанные на компьютере или CD-рекордере. Качество музыкальных дисков CD-R и CD-RW сильно варьируется, что может отрицательно сказаться на возможности их воспроизведения.

Ниже приведены некоторые факты, которые могут сказаться на качестве воспроизведения:

- Качество самого диска. Как правило, заготовки дисков CD-R и CD-RW известных производителей обеспечивают лучшие результаты по сравнению с продукцией неизвестных фирм.
- Качество CD-рекордера или компьютерного пишущего CD-привода. Некоторые рекордеры и приводы производят более качественные записи, чем другие.
- Диск CD-R или CD-RW записан на повышенной скорости. Обычно качество диска CD-R или CD-RW выше, если он был записан на более низкой скорости на том же пишущем устройстве.

## УХОД

С определенной периодичностью открывайте лоток для дисков и стирайте всю появившуюся пыль мягкой тканью.

## ОБРАЩЕНИЕ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ

Бережно обращайтесь с компакт-дисками. Появление пылинок, слабых отпечатков пальцев или небольших царапин не скажется на воспроизведении диска. Однако крупные царапины или жирные отпечатки пальцев могут препятствовать отслеживанию дорожек на диске. (Между прочим, хотя считывающее устройство и «читает» диск через его прозрачную сторону, сам слой с данными находится непосредственно под маркированной стороной, при этом он защищен только тонким слоем лака. По этой причине сквозная царапина, повредившая маркированную сторону, может нанести диску больший ущерб, чем такая же царапина на прозрачной стороне. Вам следует бережно обращаться с обеими сторонами диска.) Крупные царапины или отпечатки пальцев могут привести к сбиванию считывающего устройства (пропуск звука или повторение одного и того же фрагмента). Более незначительные повреждения могут вызвать короткие высокочастотные шумы. Схемы трекинга и коррекции ошибок проигрывателя NAD необычайно сложны и обеспечивают воспроизведение поврежденных дисков, прослушивание которых невозможно на некоторых других устройствах. Тем не менее, не следует обращаться с дисками небрежно. Для получения наилучших результатов берите диск только за его края.

## ЧИСТКА ДИСКОВ

Загрязненные диски можно очистить, протерев их мягкой тканью, сухой или смоченной водой. НЕ пользуйтесь обычными средствами для чистки виниловых пластинок (чистящими растворами, спреями, жесткой тканью или антистатическими препаратами) и химическими растворителями любого вида

(спиртом, бензином и т.д.). Сильно загрязненный диск можно промыть теплой водой с добавлением небольшого количества мягкого средства для мытья посуды после чего вытереть чистым мягким полотенцем.

При очистке диска производите только РАДИАЛЬНЫЕ (от центра к краям) движения. Никогда не выполняйте круговых движений, используемых при очистке виниловых пластинок, поскольку в этом случае увеличивается вероятность появления царапин. Радиальная царапина наносит наименьший ущерб, поскольку затрагивает лишь малую долю круговой дорожки с данными и полностью компенсируется схемами коррекции ошибок проигрывателя. Однако круговая царапина в направлении дорожки может повредить слишком длинный сегмент данных, который невозможно будет восстановить.

## ОБ ОПТИЧЕСКОМ СЧИТЫВАЮЩЕМ УСТРОЙСТВЕ

В проигрывателе для воспроизведения компакт-дисков используется твердотельный полупроводниковый диодный лазер, закрепленный на следящем сервомеханизме. Лазер освещает дорожку, состоящую из микроскопических питов, соответствующих битам данных, после чего фотодиоды обнаруживают отраженное излучение и преобразуют его в электронный сигнал, который затем декодируется в музыкальные колебательные сигналы в каждом стереоканале. Вы не увидите свет лазера, поскольку он работает на длине волны 7800 ангстрем, лежащей в инфракрасном диапазоне и, следовательно, невидимой человеческим глазом.

Проигрыватель компакт-дисков совершенно безопасен для детей. Лазер имеет очень низкую мощность и находится внутри проигрывателя. Даже после разборки проигрывателя лазер остается заключенным внутри оптической системы, при этом его луч фокусируется на расстоянии 1 мм от линз, после чего быстро рассеивается и снижает свою интенсивность до ничтожного уровня.

ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ		
СИМПТОМ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Нет питания при включенной кнопке питания	<ul style="list-style-type: none"><li>• Плохой контакт в розетке, или сетевой кабель не подключен к электрической сети</li><li>• Триггерный переключатель установлен в положение AUTO</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключите сетевой кабель к розетке надлежащим образом</li><li>• Переведите триггерный переключатель в положение OFF</li></ul>
Воспроизведение диска не начинается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Диск установлен рабочей стороной вверх.</li><li>• Диск слишком загрязнен</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Установите диск маркированной стороной вверх.</li><li>• Очистите диск</li></ul>
Нет звука	<ul style="list-style-type: none"><li>• Неверное подключение аудио кабелей</li><li>• Неправильное управление усилителем/ресивером</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключите проигрыватель к усилителю/ресиверу надлежащим образом</li><li>• Убедитесь, что селектор входов Вашего усилителя/ресивера переключен на вход CD</li></ul>
Звук пропадает	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проигрыватель подвержен вибрациям или ударам со стороны внешних источников</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Измените местоположение проигрывателя</li></ul>
Не работает пульт ДУ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Разрядились элементы питания в пульте ДУ</li><li>• Какой-либо объект закрывает сенсор ДУ проигрывателя</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Замените элементы питания</li><li>• Уберите все объекты, загромождающие проигрыватель</li></ul>
Слышен «гудящий» звук	<ul style="list-style-type: none"><li>• Плохой контакт аудио кабелей</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте подключения кабелей, особенно в области RCA разъемов</li></ul>

**HDCD**, HDCD®, High Definition Compatible Digital® и Pacific Microsonics™ являются торговыми или зарегистрированными торговыми марками Pacific Microsonics, Inc. в США и/или других странах.

Система HDCD произведена по лицензии Pacific Microsonics, Inc. Этот продукт защищен одним или более из следующих патентов: в США 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531 и в Австралии 669114. Заявка на другие патенты подана.

Срок службы данного изделия - 5 лет

Официальный эксклюзивный дистрибьютор

**TRIA INTERNATIONAL INC.**

ул. Шарикоподшипниковская, д. 13А

Москва, Россия

тел. 095.221.6.122

www.tria.ru

Гарантийный ремонт

**СЕРВИС-ЦЕНТР «СтудиоСаунд Сервис»**

Каширский проезд, д. 17, стр. 1, эт. 1

Москва, Россия

Тел.: 748.03.60

Факс: 748.03.59